



# C 245BEE

Four Channel Power Amplifier

---



---

Инструкция по эксплуатации

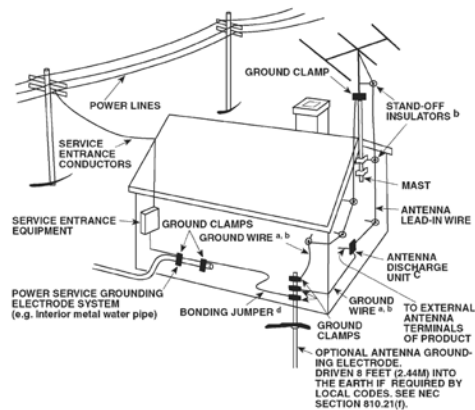
# ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Прочтите руководство** - Перед началом эксплуатации аппарата следует ознакомиться со всеми указаниями по безопасности и эксплуатации данного руководства.
- 2 Сохраните руководство** - Сохраните руководство для последующих обращений.
- 3 Обращайте внимание на предупредительные символы** - Не игнорируйте предупредительные символы на аппарате и в руководстве по эксплуатации.
- 4 Соблюдайте указания руководства** - Соблюдайте все указания по эксплуатации и использованию.
- 5 Чистка** - Перед чисткой выключите аппарат из розетки. Не используйте жидкие очистители и аэрозоли. Чистку следует производить с помощью влажной тряпки.
- 6 Дополнительные устройства** - Не используйте дополнительные устройства, не рекомендованные производителем, так как они могут стать источником риска.
- 7 Вода и влага** - Не используйте аппарат около воды, например, около ванны, раковины, кухонной мойки, во влажном подвале или около бассейна и т.п.
- 8 Принадлежности** - Не размещайте аппарат на шатких тележках, стендах, штативах, кронштейнах или столах. аппарат может упасть, что может привести к нанесению серьезной травмы ребенку или взрослому и повреждению аппарата. Используйте аппарат только с тележками, стендами, штативами, кронштейнами или столами, которые рекомендованы производителем или продавались вместе с аппаратом. При монтаже аппарата необходимо следовать указаниям производителя и использовать рекомендованные им крепежные элементы.
-  **9** Аппарат, размещенный на тележке, нужно перемещать с аккуратностью. Быстрые остановки, чрезмерные усилия и неровности поверхности могут привести к опрокидыванию.
- 10 Вентиляция** - Для вентиляции и обеспечения надежной работы аппарата, а также для защиты от перегрева в корпусе аппарата предусмотрены прорези и отверстия, которые не следует закрывать. Отверстия не должны закрываться при размещении аппарата на кровати, диване, ковре или аналогичной поверхности. Размещение аппарата во встроенной мебели, например, в шкафах или стойках допускается только при условии обеспечения надлежащей вентиляции и соблюдения указаний производителя.
- 11 Источники питания** - Аппарат должен питаться только от типа источника, указанного на маркировке. Если Вы не уверены в типе тока, подведенного к Вашему дому, проконсультируйтесь у Вашего дилера или местного поставщика электроэнергии. Основным способом отключения аппарата от сети питания является выключение вилки из розетки. Убедитесь в наличии постоянного доступа к вилке шнура питания. Всегда выключайте шнур питания из сети переменного тока, если предполагается перерыв в эксплуатации аппарата более чем на 7 месяцев.
- 12 Заземление и поляризация** - Данный аппарат может быть оснащен шнуром питания с поляризационной вилкой, где один контакт шире другого, из соображений безопасности. Такая вилка вставляется в розетку только одним способом. Если у Вас не получается полностью вставить вилку в розетку, попробуйте перевернуть вилку. Если это не поможет, вызовите электрика для замены старой розетки. Не отказывайтесь от безопасности, предлагаемой поляризационной вилкой.
- 13 Защита шнура питания** - Шнур питания должен протягиваться в местах, где возможность хождения по нему или протыкания предметами, поставленными на него сведена к минимуму. При этом особое внимание следует уделять участкам у вилки, розетки и у выхода из аппарата.

- 14 Заземление внешней антенны** - При подключении к аппарату внешней антенны или кабельной системы убедитесь в том, что антенна или кабельная система заземлены для обеспечения защиты от бросков напряжения и накопленного электростатического заряда. Раздел 810 Национального электротехнического кодекса США (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70) содержит информацию, касающуюся надлежащего заземления мачт и поддерживающих конструкций, заземления антенного ввода разрядного устройства, размеров заземляющих проводников, размещения антенного разрядного устройства, подключения заземляющих электродов, и требования, предъявляемые к заземляющему электроду.

## ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ МОНТАЖНИКА СИСТЕМЫ КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Данная памятка призвана обратить внимание монтажника системы кабельного телевидения на разделы 820-40 Национального электротехнического кодекса США, в которых содержится руководство по надлежащему заземлению, и, в частности, оговорено, что кабель заземления должен быть подключен к домашней заземляющей системе как можно ближе к точке входа кабеля.



- 15 Защита от удара молнии** - Для обеспечения дополнительной защиты аппарата во время грозы или при длительных перерывах в эксплуатации и использовании аппарата выключайте аппарат из розетки и отключайте антенну или кабельную систему. Это предотвратит повреждение аппарата в случае удара молнии и бросков напряжения в сети.
- 16 Линии электропередач** - Наружная антенна не должна располагаться вблизи линий электропередач и прочих электроосветительных и силовых сетей, а также в других местах, где она может упасть на такие линии или сети. Монтаж наружной антенны следует производить очень осторожно, не касаясь таких силовых линий или сетей, т.к. такой контакт может привести к летальному исходу.
- 17 Перегрузка** - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители, т.к. это может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- 18 Попадание внутрь посторонних предметов и жидкости** - Не проталкивайте никакие предметы внутрь аппарата через отверстия в корпусе, т.к. они могут коснуться опасных частей, находящихся под напряжением, или привести к короткому замыканию, которое может стать причиной пожара или удара электрическим током. Не проливайте никакой жидкости на аппарат.

**ВНИМАНИЕ: АППАРАТ НЕ СЛЕДУЕТ ПОДВЕРГАТЬ ВОЗДЕЙСТВИЮ БРЫЗГ ИЛИ КАПЕЛЬ ВОДЫ. НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ НА ДАННЫЙ АППАРАТ ЕМКОСТИ С ЖИДКОСТЬЮ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ. КАК И В СЛУЧАЕ С ЛЮБЫМ ДРУГИМ ЭЛЕКТРОННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРОЛИВАНИЯ ЖИДКОСТИ НА КАКУЮ-ЛИБО ЧАСТЬ СИСТЕМЫ. ЖИДКОСТЬ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКАЗУ И/ЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЮ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА.**

**19 Техобслуживание при повреждении** - В следующих случаях следует выключить аппарат из розетки и обратиться в сервисный центр для получения квалифицированного сервисного обслуживания:

- a) Повреждение шнура питания или вилки.
- b) Пролитие жидкости или попадание посторонних предметов внутрь аппарата.
- c) Попадание аппарата под дождь или воду.
- d) Нарушение нормальной работы при соблюдении указаний руководства по эксплуатации. Производите только те регулировки, описание которых имеется в данном руководстве, т.к. неправильная регулировка может стать причиной повреждения, и восстановление рабочего состояния аппарата часто требует больших усилий квалифицированных специалистов.
- e) Падение аппарата или другое его повреждение.
- f) Явное изменение эксплуатационных характеристик – это указывает на необходимость обращения в сервис.

**20 Запасные части** - При необходимости замены деталей убедитесь в том, что сервисный специалист использует запасные части, указанные производителем или имеющие характеристики, аналогичные оригинальной детали. В противном случае возможен риск пожара, удара электрическим током и т.п.

**21 Проверка** - По завершении ремонта или другого сервисного обслуживания данного аппарата, попросите сервисного специалиста произвести проверку работоспособности аппарата.

**22 Монтаж на стену или потолок** - Аппарат должен монтироваться на стену или потолок только в соответствии с рекомендациями производителя.

## ВНИМАНИЕ

Для снижения риска возгорания или удара электрическим током не подвергайте данный аппарат воздействию дождя или влаги.

## ВНИМАНИЕ

Во избежание удара электрическим током совместите широкий контакт вилки с широким слотом розетки и вставьте вилку до конца.



ЗНАЧОК МОЛНИИ ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРИЗВАН ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА НАЛИЧИЕ ВНУТРИ КОРПУСА АППАРАТА ОПАСНЫХ НЕИЗОЛИРОВАННЫХ НАПРЯЖЕНИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



ЗНАЧОК ВОСКЛИЦАТЕЛЬНОГО ЗНАКА ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРИЗВАН ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА НАЛИЧИЕ В ПРИЛАГАЕМОЙ К АППАРАТУ ЛИТЕРАТУРЕ ВАЖНЫХ УКАЗАНИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.



Оборудование получает номинальный неэксплуатационный ток из розетки в режиме STANDBY (выключатель POWER (Питание) должен быть в положении ON (ВКЛ.)). Розетка должна находиться рядом с аппаратом и обеспечивать свободный доступ.

## ВНИМАНИЕ

Внесение изменений или доработка оборудования без одобрения NAD Electronics может привести к утрате законного права на эксплуатацию данного оборудования.

## ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕЩЕНИЯ АППАРАТА

Для обеспечения надлежащей вентиляции необходимо оставить свободное пространство вокруг аппарата (в т.ч. от выступающих частей), равное или превышающее указанные ниже параметры:

Левая и правая панели: 10 см

Задняя панель: 10 см

Верхняя панель: 50 см

# ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

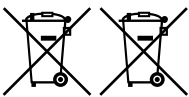
## ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО УТИЛИЗАЦИИ



При выработке ресурса аппарат следует не выбрасывать в мусоропровод, а сдать в пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования. На аппарате, в руководстве по эксплуатации и на упаковке имеется соответствующий символ.

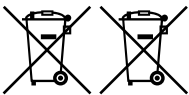
Материалы могут использоваться повторно в соответствии со своей маркировкой. Благодаря повторному использованию исходных материалов и других видов переработки старой продукции Вы вносите ощутимый вклад в защиту окружающей среды. Местонахождение пункта утилизации можно узнать в местной администрации.

## ИНФОРМАЦИЯ О СБОРКЕ И УТИЛИЗАЦИИ ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЕК (ДИРЕКТИВА ЕВРОПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОСОЮЗА 2006/66/ЕС) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ КЛИЕНТОВ)



**Pb**

Батарейки, на которых имеется этот символ, необходимо утилизировать отдельно от прочих бытовых отходов. Рекомендуется принять соответствующие меры для максимального увеличения сбора отработанных батареек отдельно от прочих бытовых отходов.



**Hg**

**Cd**

Конечным пользователям настоятельно рекомендуется не выбрасывать отработанные батарейки вместе с остальными бытовыми

отходами. Для достижения высокого уровня переработки отработанных батареек выбрасывайте такие батарейки отдельно в специально отведенные контейнеры в Вашем районе. Для получения более подробной информации о сборе и утилизации отработанных батареек обратитесь, пожалуйста, в местные органы городской власти, коммунальную службу, которая занимается вывозом и переработкой отходов, или пункт продажи, где Вы приобрели батарейки.

Выполнение правил сбора и утилизации отработанных батареек содействует предотвращению потенциально вредного воздействия на здоровье людей и минимизации отрицательного воздействия батареек и отработанных батареек на окружающую среду, что в свою очередь содействует защите, охране и качественному улучшению окружающей среды.

**ПРИМЕЧАНИЕ: РЕСИВЕР С 245BEE НЕ ОСНАЩЕН СИСТЕМОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ НАПРЯЖЕНИЯ. ПОДКЛЮЧАЙТЕ ЕГО ТОЛЬКО К ПРЕДПИСАННОЙ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, Т.Е. 120V 60HZ ИЛИ 230V 50HZ.**

## ЗАПИШИТЕ НОМЕР МОДЕЛИ ВАШЕГО АППАРАТА (СЕЙЧАС, ПОКА ВЫ ЕГО ВИДИТЕ)

Номер модели и серийный номер вашего нового С 245BEE находятся на задней стенке корпуса. Для вашего удобства мы предлагаем вам вписать указанные номера сюда:

МОДЕЛЬ № .....

СЕРИЙНЫЙ № .....

### БЫСТРЫЙ ЗАПУСК

Если у вас просто нет времени подробно разобраться в особенностях эксплуатации вашего нового NAD C 245BEE, мы предоставляем вам указания по быстрому запуску аппарата, которые позволят вам незамедлительно приступить к воспроизведению.

Перед выполнением любых подключений к вашему C 245BEE выключите его сетевой кабель из розетки. Также рекомендуется отключить питание или выключить из розетки шнуры питания всех компонентов, участвующих в подключении сигнала или сетевого питания.

- 1 Подключите динамики к терминалам динамиков (CHANNEL A или CHANNEL B) на задней панели.
- 2 Подключите ваш предусилитель PRE OUT (ВЫХОД ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ) к порту CHANNEL A или CHANNEL B входные разъемы, расположенному на задней панели C 245BEE.
- 3 Проверьте следующие настройки: установлен ли минимальный уровень громкости предусилителя; установлен ли выключатель входного триггера +12 В C 245BEE в положение "OFF" (ВЫКЛ.).
- 4 Подключите шнур электропитания к входу C 245BEE для подключения к сети, а затем подключите шнур электропитания к розетке.
- 5 Чтобы перевести усилитель C 245BEE в режим ожидания, включите расположенный на задней панели выключатель POWER (ПИТАНИЕ). Светодиодный индикатор режима ожидания по периметру кнопки STANDBY начнет светиться желтым.
- 6 Нажмите кнопку STANDBY для включения C 245BEE. Светодиодный индикатор режима ожидания изменит цвет с желтого на синий.
- 7 Нажмите кнопку CHANNEL A (КАНАЛ А) (или CHANNEL B (КАНАЛ В)) на передней панели для выбора требуемого источника входного сигнала.

### СОХРАНИТЕ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Сохраните всю упаковку, в которой был доставлен усилитель C 245BEE. Используйте эту упаковку для перевозки усилителя C 245BEE, так как она обеспечивает максимальную безопасность устройства при транспортировке. На нашей практике встречалось огромное количество превосходных компонентов, поврежденных во время транспортировки по причине отсутствия надлежащего упаковочного материала. Так что, пожалуйста, сохраните коробку!

### УКАЗАНИЯ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ

C 245BEE должен устанавливаться на ровную твердую поверхность. Избегайте размещения аппарата в зоне действия прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла и влаги. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Не устанавливайте аппарат на мягкую поверхность, например, ковер, а также в элементы встроенной мебели, например, книжные шкафы, где циркуляция воздуха через вентиляционные прорези будет затруднен. Перед подключением убедитесь в том, что аппарат выключен.

Разъемы RCA на аппарате имеют цветовую маркировку. Красный и белый используются для правого и левого канала соответственно. Используйте высококачественные кабели и штекеры для обеспечения оптимальных эксплуатационных показателей и надежности. Убедитесь, что кабели и штекеры не повреждены, и что все штекеры надежно вставлены в соответствующие разъемы.

Для обеспечения наилучших эксплуатационных показателей используйте для акустических систем кабели толщиной 16 AWG (1,5 мм) и более. В случае длительного перерыва в эксплуатации выключите шнур питания из сетевой розетки.

При попадании в аппарат воды выключите питание аппарата и выдерните вилку из сетевой розетки. Перед повторным использованием проверьте аппарат у квалифицированного специалиста.

### НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ, ПОД НЕЙ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

Используйте для чистки сухую ткань. При необходимости ткань можно слегка смочить мыльной водой. Не используйте растворы, содержащие бензол или другие летучие вещества.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОГОЛЕННЫМ ПРОВОДОМ И ШТЕКЕРАМИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разъемы, имеющие данный символ, находятся под опасным напряжением. Подключение внешних устройств к данным разъемам должно выполняться проинструктированным специалистом или с помощью готовых проводов и шнуров.

Оголенные провода и штекеры должны вставляться в отверстие в центре клеммы. Отвинтите пластиковую муфту клеммы таким образом, чтобы открылось отверстие в центре. Вставьте штекер или оголенный конец кабеля в отверстие, после чего затяните муфту. Убедитесь, что оголенный конец кабеля не касается задней панели или другого гнезда усилителя. Также убедитесь, что кабель и штекеры оголены не более чем на 1 см, а отдельные жилы кабеля не торчат в стороны.

# ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



**1 КНОПКА STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ):** Нажмите эту кнопку для включения C 245BEE. Светодиодный индикатор режима ожидания изменит цвет с желтого на синий. Повторное нажатие кнопки STANDBY возвращает устройство в режим ожидания.

### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

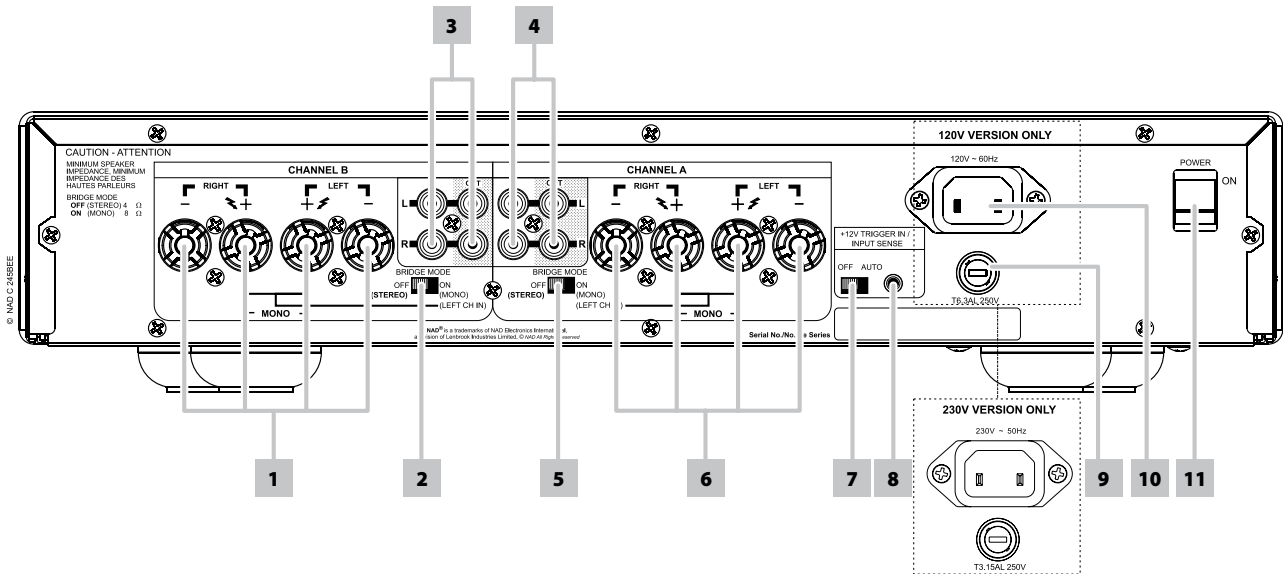
*Для активации кнопки STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) расположенный на задней панели выключатель POWER (Питание) должен быть в положении ON (ВКЛ).*

**2 ИНДИКАТОР РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ:** Когда C 245BEE находится в режиме ожидания, индикатор горит желтым цветом. Во включенном состоянии C 245BEE этот индикатор светится синим цветом. При серьезном нарушении нормальной работы усилителя, например, слишком низком сопротивлении акустических систем, коротком замыкании и т.п. включается схема защиты, на что указывает изменение синем цвете индикатора на красный и отключение звука.

В таких случаях следует выключить C 245BEE с помощью переключателя POWER на задней панели, дать аппарату остыть и/или проверить подключение акустических систем. Общее сопротивление динамиков не должно быть ниже 4 Ом или 8 Ом в режиме Bridge (Мост). После устранения причины срабатывания схемы защиты, включите клавишу POWER на задней панели в положение ON, а затем нажмите кнопку Standby для возврата в нормальный рабочий режим.

**3 CHANNEL A (КАНАЛ А):** Нажмите для выбора источника входного сигнала, подключенный ко входу CHANNEL A (КАНАЛ А) на задней панели.

**4 CHANNEL B (КАНАЛ В):** Нажмите для выбора источника входного сигнала, подключенный ко входу CHANNEL B (Канал В) на задней панели. Можно активизировать оба канала CHANNEL A (КАНАЛ А) и CHANNEL B (КАНАЛ В) одновременно при условии, что источники подключены к соответствующим разъемам на задней панели устройства.



### ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых подключений к вашему C 245BEE выключите его питание или выдерните шнур питания из розетки. Также рекомендуется отключить питание или выключить из розетки шнуры питания всех компонентов, участвующих в подключении сигнала или сетевого питания.

#### 1 CHANNEL B SPEAKERS (АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КАНАЛА В - относится только к КАНАЛУ В):

Подключите правую акустическую систему к клеммам CHANNEL B SPEAKERS с маркировкой "R+" и "R-", при этом клемма "R+" подключается к клемме "+" на акустической системе, а клемма "R-" к клемме "-" акустической системы. Аналогичным образом подключите клеммы с маркировкой "L+" и "L-" к левой акустической системе.

В режиме Bridge (Мост) подключите один динамик к терминалам с отметкой "R+" и "L+" так чтобы терминал с отметкой "L+" был подключен к терминалу "+" акустической системы, а терминал "R+" – к терминалу "-" акустической системы.

#### 2 BRIDGE MODE (РЕЖИМ BRIDGE (МОСТ) - относится только к КАНАЛУ В):

Установите переключатель BRIDGE MODE (РЕЖИМ МОСТ) в положение "ON" (ВКЛ.) и подключите динамик к терминалам с отметкой "R+" и "L+", так чтобы терминал с отметкой "L+" был подключен к терминалу "+" акустической системы, а терминал "R+" – к терминалу "-" акустической системы. Подключите источник воспроизведения к CHANNEL B IN (Вход канала В) на задней панели.

#### 3 CHANNEL B (ВХОДЕ / ВЫХОД КАНАЛ В):

Подключите выход предусилителя или процессора, например, декодер с поддержкой эффекта "звук вокруг", к этому комплексу входов CHANNEL B (КАНАЛ В). Подключите правый и левый аудиовыходы "Audio Output" предусилителя или процессора к этим входным разъемам при помощи двойного провода RCA/RCA.

ВЫХОД КАНАЛА В - это линейный сквозной выход. На ВЫХОД КАНАЛА В подается сигнал с тем же уровнем, что и входной сигнал на ВХОДЕ КАНАЛА В, таким образом, можно совместно использовать один и тот же сигнал или подавать его на другой усилитель.

Всегда выключайте C 245BEE и другие компоненты системы перед подключением или отключением любых устройств в разъемы CHANNEL B (КАНАЛ В).

#### 4 CHANNEL A (ВХОДЕ / ВЫХОД КАНАЛ А):

Подключите выход предусилителя или процессора, например, декодер с поддержкой эффекта "звук вокруг", к этому комплексу входов CHANNEL A (КАНАЛ А). Подключите правый и левый аудиовыходы "Audio Output" предусилителя или процессора к этим входным разъемам при помощи двойного провода RCA/RCA.

ВЫХОД КАНАЛА А - это линейный сквозной выход. На ВЫХОД КАНАЛА А подается сигнал с тем же уровнем, что и входной сигнал на ВХОДЕ КАНАЛА А, таким образом, можно совместно использовать один и тот же сигнал или подавать его на другой усилитель.

Всегда выключайте C 245BEE и другие компоненты системы перед подключением или отключением любых устройств в разъемы CHANNEL A (КАНАЛ А).

#### 5 BRIDGE MODE (РЕЖИМ BRIDGE (МОСТ) - относится только к КАНАЛУ А):

Усилитель C 245BEE можно настроить для работы в режиме MONO (режим Bridge (Мост)), при этом увеличив его выходную мощность более чем в два раза. Таким образом, усилитель C 245BEE можно использовать в составе высокоэффективной стереосистемы или домашнего кинотеатра, подключив дополнительные усилители мощности.

В режиме BRIDGE MODE (РЕЖИМ МОСТ) (включается, когда усилитель находится во включенном состоянии), усилитель C 245BEE поддерживает мощность приблизительно 70 Вт при использовании динамиков 8 Ом. В этом режиме компоненты усилителя работают так, как будто полное сопротивление динамика уменьшено в два раза. При работе усилителя в режиме Bridge (Мост) не рекомендуется использовать динамики с низким полным сопротивлением (менее 8 Ом), так как это может привести к срабатыванию плавкого предохранителя усилителя при воспроизведении с высоким уровнем мощности.

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Установите переключатель BRIDGE MODE (РЕЖИМ МОСТ) в положение "ON" (ВКЛ.) и подключите динамик к терминалам с отметкой "R+" и "L+", так чтобы терминал с отметкой "L+" был подключен к терминалу "+" акустической системы, а терминал "R+" – к терминалу "-" акустической системы. Подключите источник воспроизведения к CHANNEL A IN (Вход канала А) на задней панели.

### 6 CHANNEL A SPEAKERS (АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КАНАЛА

**A - относится только к КАНАЛУ А):** Подключите правую акустическую систему к клеммам CHANNEL A SPEAKERS с маркировкой "R+" и "R-", при этом клемма "R+" подключается к клемме "+" на акустической системе, а клемма "R-" к клемме "-" акустической системы. Аналогичным образом подключите клеммы с маркировкой "L+" и "L-" к левой акустической системе.

В режиме Bridge (Мост) подключите один динамик к терминалам с отметкой "R+" и "L+" так чтобы терминал с отметкой "L+" был подключен к терминалу "+" акустической системы, а терминал "R+" – к терминалу "-" акустической системы. Подробная информация содержится также в приведенном ниже разделе РЕЖИМ BRIDGE (МОСТ).

Для подключения акустической системы к С 245BEE всегда используйте надежный многопроволочный провод (сечение провода: 16; толщина: 1,5 мм или более). Высокоточные терминалы с соединительными зажимами можно использовать в качестве зажимного контакта для кабелей с лепестковыми зажимами или гнездами, а также для кабелей с оголенными концами.

### 7 +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 В / ПРИЕМ ВХОДНОГО СИГНАЛА) – OFF/AUTO (ВЫКЛ. / АВТО):

Этот выполняющий двойную функцию переключатель используется для приема входного сигнала +12 В, поступающего через входной разъем триггера IN +12 В или приема любого входного сигнала, поступающего через входные разъемы CHANNEL A (КАНАЛ А) или CHANNEL B (КАНАЛ В).

Если установлена настройка AUTO (АВТО), а вход для триггера +12 В С 245BEE подключен к разъему постоянного тока совместимого вспомогательного компонента, С 245BEE также можно удаленно включать из режима ожидания и выключать. Используйте мини-разъем 3,5 мм для передачи сигнала +12 В от вспомогательного оборудования на С 245BEE.

Если к разъему входа триггера + 12 В не подключен мини-разъем 3,5 мм и для переключателя установлена настройка AUTO, С 245BEE сразу же включается из режима ожидания при поступлении входного сигнала (входной сигнал должен превышать приблизительно значение 50 мВ среднеквадратического сигнала), поступающего через разъемы CHANNEL A (КАНАЛ А) или CHANNEL B (КАНАЛ В).

Если на разъемы CHANNEL A IN (ВХОДЕ КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОДЕ КАНАЛА В) не поступает ни входной сигнал триггера +12 В, ни какой-либо другой сигнал, а переключатель OFF/AUTO (ВЫКЛ./АВТО) установлен в положение AUTO (АВТО), С 245BEE автоматически переходит в режим ожидания. При помощи кнопки STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенной на передней панели, переведите переключатель OFF/AUTO (ВЫКЛ./АВТО) в положение OFF (ВЫКЛ.), чтобы С 245BEE включался (или переходил в режим ожидания) обычным образом.

### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

*Если расположенный на задней панели выключатель POWER включен, а переключатель OFF/AUTO (ВЫКЛ./АВТО) находится в положении AUTO (АВТО), С 245BEE не удастся включить (или*

*перевести в режим ожидания), нажав на кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенную на передней панели. При помощи кнопки STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенной на передней панели, переведите переключатель OFF/AUTO (ВЫКЛ./АВТО) в положение OFF (ВЫКЛ.), чтобы С 245BEE включался (или переходил в режим ожидания) обычным образом.*

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Чтобы использовать функцию входного сигнала триггера +12 В или функцию Input Sense AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ прием сигнала), включите расположенный на задней панели выключатель POWER и нажмите кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенную на передней панели.
- Для перехода С 245BEE в дежурный режим после выключения входного сигнала может потребоваться примерно 10 минут.

### 8 ВХОД ДЛЯ УДАЛЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ (+12 В):

Этот вход (+12 В) позволяет удаленно включать С 245BEE или переводить его в рабочий режим из режима ожидания и обратно при помощи вспомогательного оборудования, например, предусилителя, аудио- и видеопроцессора и т.п. Для использования этой функции управляющее устройство должно быть оснащено выходом триггера (12 В). Подробная информация содержится также в приведенном выше разделе "+12V TRIGGER IN/INPUT SENSE (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 В / ПРИЕМ ВХОДНОГО СИГНАЛА) – OFF/AUTO (ВЫКЛ. / АВТО)".

### 9 ДЕРЖАТЕЛЬ ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ:

Случаи, когда требуется замена плавкого предохранителя, происходят нечасто, но если такая необходимость все же возникла, выньте силовой провод из розетки. Затем отключите от усилителя все подключенные к нему устройства. При помощи отвертки или аналогичного инструмента откройте гнездо держателя плавкого предохранителя. Надавите отверткой на гнездо и поверните против часовой стрелки, чтобы открыть держатель плавкого предохранителя. Используйте в качестве замены только плавкий предохранитель такого же типа с таким же размером и спецификациями: Т6.3АL 250 В для версии 120 В или Т3.15АL 250 В для версии 230 В.

### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

*Не используйте плавкие предохранители другого типа или с другими характеристиками. Использование других плавких предохранителей может привести к повреждению схем усилителя, к пожару и/или выходу из строя предохранительных устройств усилителя С 245BEE, а также к аннулированию гарантии.*

### 10 ВХОД ДЛЯ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА:

С 245BEE поставляется в комплекте с отдельным кабелем питания от сети переменного тока. Прежде чем включать кабель в настенную розетку, нужно убедиться, что он подключен к разъему питания С 245BEE для сети переменного тока. Кабель следует подключать только к розетке с соответствующими параметрами, т.е. к розетке 120 В 60 Гц (для версии 120 В модели С 245BEE) или 230 В 50 Гц (для версии 230 В модели С 245BEE). Перед отключением кабеля питания из настенной розетки нужно отключить его от разъема питания С 245BEE для сети переменного тока.

### 11 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ):

Выключатель питания служит для подачи основного питания на С 245BEE. На приведенной ниже диаграмме логики АТО подробно представлены функции выключателя POWER (ПИТАНИЕ) при включении / выключении С 245BEE. Если Вы не предполагаете эксплуатировать С 245BEE в течение длительного времени (например, во время отпуска), переведите выключатель в положение OFF (Выкл.).



### ЛОГИКА АВТОМАТИЗИРОВАННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ (ЛОГИКА АТО)

Для обеспечения максимальной гибкости системы поддерживается три способа включения С 245BEE: при помощи кнопки STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенной на передней панели, через цепь триггера 12 В или через цепь приема входного сигнала. Элемент управления для включения и выключения питания управляется цепью логики автоматизированного включения, для активации которой требуется

перевести С 245BEE в режим ожидания таким же способом, как была выполнена активация. Иными словами, если С 245BEE находится в положении ON (ВКЛ.), в которое он был переведен посредством сигнала управления +12 В, его не удастся перевести в режим ожидания, нажав на кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенную на передней панели. Для этого потребуется отключить сигнал управления +12 В. Обычно после установки С 245BEE пользователи используют только один из возможных способов.

### ЛОГИКА АВТОМАТИЗИРОВАННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ (ЛОГИКА АТО)

СОСТОЯНИЕ	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ)		КНОПКА STANDBY		+12V TRIGGER IN (ВХОД ДЛЯ УДАЛЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ +12 В) (необходим мини-разъем 3,5 мм)			ПРИЕМ ВХОДНОГО СИГНАЛА	
	Power ON (ПИТАНИЕ ВКЛ.)	Power OFF (ПИТАНИЕ ВЫКЛ.)	Standby Mode (Режим ожидания - Желтым)	Switch ON (Выключатель в положении ON (ВКЛ.) – синий)	+12 В	0 В	Мини-разъем отключен	Входной сигнал >20 мВ	Входной сигнал <20 мВ
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): OFF (ВЫКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 В/Прием Входного Сигнала) – OFF/AUTO (ВЫКЛ. / АВТО): OFF (ВЫКЛ.)	-	✓	-	-	-	-	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): OFF (ВЫКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	-	✓	-	-	✓	-	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): OFF (ВЫКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	-	✓	-	-	-	✓	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): OFF (ВЫКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	-	✓	-	-	-	-	✓	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): OFF (ВЫКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	-	✓	-	-	-	-	-	✓	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): OFF (ВЫКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	-	✓	-	-	-	-	-	-	✓
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	✓	-	✓	✓	-	-	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	✓	-	-	✓	✓	-	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	✓	-	✓	-	-	✓	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	✓	-	✓	✓	-	-	-	✓	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: OFF (ВЫКЛ.)	✓	-	✓	✓	-	-	-	-	✓
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: AUTO (АВТО)	✓	-	-	✓	✓	-	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: AUTO (АВТО)	✓	-	✓	-	-	✓	-	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: AUTO (АВТО)	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: AUTO (АВТО)	✓	-	-	✓	-	-	-	✓	-
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): ON (ВКЛ.) +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE: AUTO (АВТО)	✓	-	✓	-	-	-	-	-	✓

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатель +12V TRIGGER/INPUT SENSE (ТРИГГЕР + 12 В / ПРИЕМ ВХОДНОГО СИГНАЛА) находится в положении OFF (ВЫКЛ.), наличие или отсутствие сигнала триггера + 12 В или любого другого входного сигнала, поступающего на разъемы CHANNEL A IN (ВХОД КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОД КАНАЛА В), не оказывает влияние на работу С 245BEE, так как в этом случае обе функции отключены.

# СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СОСТОЯНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ РЕШЕНИЯ
Не включается питание.	• Отсоединился сетевой кабель.	• Надежно подключите шнур питания к электророзетке.
	• С 245BEE в дежурном режиме.	• Нажмите кнопку STANDBY на передней панели для включения С 245BEE.
	• Переключатель POWER на задней панели не переведен во включенное положение.	• Установите переключатель POWER на задней панели во включенное положение.
С 245BEE всегда находится в режиме ожидания; не удается включить устройство, нажав на расположенную на передней панели кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ).	• Переключатель +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 в / Прием Входного Сигнала) установлен в положение "АУТО" (Автоматически), и разъем подключен ко входу +12V TRIGGER IN (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 в), или входной сигнал подается на входы CHANNEL A IN (ВХОД КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОД КАНАЛА В) на задней панели устройства.	• Переместите переключатель +12V TRIGGER IN/INPUT SENSE (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 в / Прием Входного Сигнала) в положение "OFF" (Выкл.) и отсоедините разъем от входа +12V Trigger IN (ТРИГГЕР ВХОДНОГО СИГНАЛА + 12 в), или отключите входной сигнал от входов CHANNEL A IN (ВХОД КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОД КАНАЛА В) на задней панели устройства.
	• С 245BEE не выключен с помощью кнопки STANDBY на передней панели.	• Включите С 245BEE аналогично выключению.
Отсутствует звук.	• Не подключен шнур питания или не включено питание.	• Проверьте, не выключен ли сетевой шнур и клавиша подачи питания (наряду с соответствующей настройкой логики АТО).
	• Кнопка КАНАЛ А или КАНАЛ В на передней панели включена.	• Нажмите CHANNEL A (КАНАЛ А) или CHANNEL B (КАНАЛ В) для выбора активного входного сигнала на входах CHANNEL A IN (ВХОД КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОД КАНАЛА В) на задней панели.
	• Входной сигнал не поступает через разъемы CHANNEL A IN (ВХОД КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОД КАНАЛА В) на задней панели устройства.	• Проверьте, поступает ли активный входной сигнал через разъемы CHANNEL A IN (ВХОД КАНАЛА А) или CHANNEL B IN (ВХОД КАНАЛА В) на задней панели устройства.
Нет Звука в одном канале.	• Акустическая система подключена неправильно или повреждена.	• Проверьте подключение и состояние акустической системы.
	• Входной шнур отключен или поврежден.	• Проверьте шнуры и подключение.
Слабый бас / нечеткий стереобраз.	• Акустические системы в противофазе.	• Проверьте подключение всех акустических систем в системе.
После включения выключателя POWER (ПИТАНИЕ) индикатор STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) горит красным цветом.	• Неисправность в подключении акустических систем.	• Выключите С 245BEE и проверьте подключения кабелей динамиков к терминалам динамиков и задней панели.

### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### CHANNEL A IN ИЛИ CHANNEL B IN, CHANNEL A SPEAKERS ИЛИ CHANNEL B SPEAKERS

Выходная мощность при длительной работе на 8 Ом и 4 Ом разъемах (оба активных канала)	>35 Вт (справ. Номинальный ОКГ - Общий коэффициент гармоник, 20 Гц - 20 кГц)
Выходная мощность при длительной работе на 8 Ом (Моно, мостовой режим)	>70 Вт (справ. 20 Гц - 20 кГц, <0.02 % ОКГ)
Номинальный ОКГ (250 мВт к номинальной мощности, CCIF IMD, DIM 100)	<0.03 % (справ. 20 Гц - 20 кГц)
Динамическая мощность IHF - 8 Ом	55 Вт
4 Ом	85 Вт
2 Ом	95 Вт
Динамическая мощность IHF (мостовой режим) - 8 Ом	160 Вт
4 Ом	180 Вт
Пиковое значение выходного тока	>20 А (справ. 1 Ом 1 мс)
Отношение сигнал/шум	>95 дБ (А-взвешенное, справ. 1 Вт) >110 дБ (А-взвешенное, справ. 35 Вт)
Коэффициент демпфирования	>180 (справ. 8 Ом, 50 Гц и 1 кГц)
Частотная характеристика	± 0.3 дБ (справ. 20 Гц - 20 кГц) 3 Гц - 100 кГц (справ. -3 дБ)
Входное сопротивление (R и C)	20 кОм+ 470 пФ
Входная чувствительность	270 мВ (справ. Номинальная мощность)
Усиление напряжения	35 дБ
Минимальный входной уровень для автоматического срабатывания (AUTO TRIGGER)	50 мВ при 1 кГц
Время до выключения при отсутствии сигнала в автоматическом режиме	<10 минут

#### ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

Нормальная работа	270 Вт (справ. 230 В перем. тока 50 Гц; 120 В перем. тока 60 Гц)
Потребляемая мощность в дежурном режиме	<1 Вт
Мощность без нагрузки	<55 Вт

#### РАЗМЕРЫ И ВЕС

Размеры (Ш x В x Д)	435 x 80 x 285 мм (Чистые размеры) 435 x 95 x 315 мм (Общие размеры)*
Вес без упаковки	7.3 В
Транспортировочный вес	8.8 В

\*- Габаритные размеры с ножками, выступающими кнопками и выступающие клеммы для акустических систем.

Характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления. Для получения обновленной документации и свежей информации о C 245BEE см. веб-сайт [www.nadelectronics.com](http://www.nadelectronics.com).



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.  
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.

C 245BEE Manual Issue 1.4-07/09